

Volume 28, Year 2024, Issue 1



PAPER HISTORY

JOURNAL OF THE INTERNATIONAL ASSOCIATION OF PAPER HISTORIANS

ZEITSCHRIFT DER INTERNATIONALEN ARBEITSGEMEINSCHAFT DER PAPIERHISTORIKER

REVUE DE L'ASSOCIATION INTERNATIONALE DES HISTORIENS DU PAPIER

www.paperhistory.org

ISSN 0250-8338



Content / Inhalt / Sommaire

- 3** Letter of the president
Anna-Grethe Rischel
- 5** «Inventando Papeles»: Paper Makers in Valparaiso, Chile
Victoria Aguirre Jara, Aude Argouse
- 13** Walks through the internet
Patricia Engel

Editors Patricia Engel
Aude Argouse

Co-editors **IPH-Delegates**

Dr. Maria Del Carmen Hidalgo
Brinquis
Spain

Dr. Claire Bustarret
France

Jos De Gelas
Belgium

Kari Greve
Norway

Stephen R. Hill
United Kingdom

Paola Munafò
Italy

Dr. Maria José Ferreira dos Santos
Portugal

Dr. Maria Stieglecker
Austria

Marian Dirda
USA

Layout Anja Props

**Deadlines for contributions:
1st January and 1st June**

President Anna-Grethe Rischel
Präsident Stenhoejgaardsvej 57
President DK-3460 Birkerød
Denmark

+45 24 60 28 60
rischel@privat.tele.dk

Secretary Inge Van Wegens
Sekretariat Begijnbosstraat 60
Secrétaire B-1653 Dworp
Belgium

+32 475 66 09 69
secretary@paperhistory.org

Treasurer Jos De Gelas
Kassier Begijnbosstraat 60
Trésorier B-1653 Dworp
Belgium

+32 477 60 29 50
jdgivw@gmail.com

LETTER OF THE PRESIDENT

Dear members of IPH

Two years will soon be gone, since we were gathered at the memorable 36th IPH Congress in Krems an der Donau in August 2022. Three years are gone, since the postponed 35th IPH Congress June 2021 in Washington, DC, were followed by participants online from 23 nations. But now we are back again to our normal procedure, where the IPH congresses were celebrated every second year, and we can now look forward to meet each other at the 37th IPH Congress September 9th–14th 2024 in Oslo, the capitol of Norway. Identification and analysis of paper is the main topic of this first Norwegian IPH Congress, co-hosted and organized by the National Museum of Art, Architecture and Design, the National Library of Norway and the MUNCH – the new museum in Oslo for the renowned Norwegian painter Edvard Munch. Since the Call for Papers, many activities have taken place in the planning and organization of the 37th IPH Congress in Oslo 2024, among the authors to present their papers, and among the participants for registering as announced on the registration form and signing in before the deadline August 1st to Kari Greve kari.greve@nasjonalmuseet.no.

This year we can celebrate that it is 15 years ago that publication of our IPH periodical Paper History finally started again in 2009 after 5 years without distribution to the members and to the libraries. Only the IPH Congress Books illustrated here the existence of IPH, and contact to our members and spread of information only took place via our website www.paperhistory.org from 2004–2008. Here the list of individual and institutional members was and still is the important link for the distribution from IPH of letters, the periodicals, and the IPH Congress books. Therefore, for updating this list, remember to inform about change of your address and/or email to the president rischel@privat.tele.dk, to the treasurer jdgivw@gmail.com or to the secretary secretary@paperhistory.org.

Anna-Grethe Rischel

Liebe IPH Mitglieder

Bald sind es zwei Jahre, dass wir beim 36. IPH Kongress in Krems beisammen waren, drei Jahre, dass am nach hinten verschobenen 35. IPH Kongress in Washington DC den Vorträgen von Rednern aus insgesamt 23 Nationen gefolgt werden konnte. Nun sind wir wieder zurück im alten Rhythmus von zwei Jahren und wir freuen uns auf den 37. IPH Kongress in Oslo, Norwegens Hauptstadt, der vom 9.-14. September 2024 stattfinden wird. “Identification and analysis of paper” (Papieridentifikation und -analyse) ist das Thema des ersten norwegischen IPH Kongresses, der vom Nationalmuseum für Kunst, Architektur und Design, der Norwegischen Nationalbibliothek und dem MUNCH – dem neuen Museum für den berühmten norwegischen Maler Edvard Munch – organisiert wird. Seit dem Call for papers sind vorbereitende Arbeiten im Gange, auf der Seite der Redner das Vorbereiten ihrer Beiträge, auf der Seite der Teilnehmer das Registrieren bei Kari Greve kari.greve@nasjonalmuseet.no vor Ende der Anmeldefrist am 1. August.

Dieses Jahr können wir die Wiederaufnahme unseres Periodikums Paper History vor 15 Jahren im Jahr 2009 feiern, welches davor für 5 Jahre ausgesetzt war. In dieser Zeit dokumentierten allein die Kongressbände die Existenz der IPH. In dieser Zeit lief der Kontakt zu unseren Mitgliedern und die Informationsverbreitung ausschließlich über unsere Website www.paperhistory.org from 2004–2008. Die Liste der Institute und individuellen Mitglieder ist nach wie vor eine wichtige Stütze um die IPH Briefe, Periodika und die Kongressbände zu verbreiten. Bitte halten Sie daher Ihre Daten stets aktuell, indem Sie jegliche Änderungen an die Präsidentin rischel@privat.tele.dk, den Schatzmeister jdgivw@gmail.com oder die Sekretärin secretary secretary@paperhistory.org melden.

Anna-Grethe Rischel

Chers membres de l'IPH,

Deux ans se sont bientôt écoulés depuis que nous nous sommes réunis lors du mémorable 36e Congrès de l'IPH à Krems an der Donau en août 2022. Trois ans ont passé depuis que le 35e Congrès de l'IPH, initialement prévu pour juin 2021 à Washington, DC, a été reporté et fut réalisé en ligne avec des participants de 23 nations. Nous sommes revenus à notre procédure normale, où les congrès de l'IPH se tiennent tous les deux ans, et nous pouvons maintenant nous réjouir de nous retrouver au 37e Congrès de l'IPH du 9 au 14 septembre 2024 à Oslo, capitale de la Norvège. "L'identification et l'analyse du papier" est le thème principal de ce premier Congrès norvégien de l'IPH, coorganisé par le Musée National de l'Art, de l'Architecture et du Design, la Bibliothèque Nationale de Norvège et le MUNCH, le nouveau musée d'Oslo dédié au célèbre peintre norvégien Edvard Munch.

Depuis l'appel à communications, de nombreuses activités sont entreprises pour la planification et l'organisation de ce Congrès de l'IPH à Oslo en 2024, aussi bien par les auteurs qui présenteront leurs travaux, que par les participants pour procéder à l'inscription, comme annoncé sur le formulaire, et s'enregistrer avant la date limite du 1er août auprès de Kari Greve à l'adresse suivante: kari.greve@nasjonalmuseet.no.

Cette année, nous célébrons les 15 ans de la publication continue de notre périodique IPH Paper History depuis sa reprise en 2009, après 5 ans sans avoir pu le distribuer aux membres et aux bibliothèques. Seuls les Livres des Congrès de l'IPH assuraient l'existence de l'IPH; le contact avec nos membres et la diffusion des informations n'avaient lieu que via notre site web www.paperhistory.org de 2004 à 2008. C'est là que la liste des membres, individuels et institutionnels, se trouve. C'est toujours le lien important pour la distribution de lettres, de périodiques et de livres des Congrès de l'IPH. Par conséquent, pour mettre à jour cette liste, n'oubliez pas d'informer de tout changement d'adresse et/ou d'e-mail au président à l'adresse rischel@privat.tele.dk, au trésorier à jdgivw@gmail.com ou au secrétaire à secretary@paperhistory.org.

Anna-Grethe Rischel